



Informe metodológico etnografías en hogares chilenos

1. Introducción

Problema de investigación

Nos gustaría que distinguiéramos dos cosas: 1. El objetivo general del proyecto, es explicar por qué la lectura no goza de buena salud en Chile.

El proyecto tiene varias fases. Se reanalizará los datos de una encuesta producida por el Centro de Microdatos de la Universidad de Chile, las presentes etnografías que procedemos a detallar luego, observación no participante en espacios públicos de lectura, un nuevo cuestionario.

Fase investigativa de etnografías

Esta es la segunda fase de un proceso, de carácter muy general. Nos interesa tener una visión panorámica de las prácticas cotidianas de las familias chilenas. ¿Qué hacen los chilenos todos los días, en la semana, en sus fines de semana, en días comunes, en días extraordinarios? Y conocer esto al mismo tiempo con profundidad, es decir, cómo lo hacen: los medios, los accesorios, las compañías, los contenidos.

En esta fase aún el foco no está en la lectura, sino en todo. Esta es una fase muy importante porque será los cimientos de toda la investigación posterior. Será intensa y muy rica en información.

Es importante conocer actividades obligatorias, pero sobre todo lo que pasa en el tiempo libre, lo que las personas escogen. Probablemente habrá momentos en los que ambas cosas se traslapen, no importa. La idea, aquí es aún, saber qué pasa, tener una muy buena **descripción**.

Las visitas

¿Qué vamos a hacer? Vamos a meternos en la vida de 40 familias, para entender cómo es su vida cotidiana. ¿Cómo? Cada integrante del hogar deberá llenar una ficha durante 1 semana (mostrar ficha).

Las fichas que nos entreguen se complementarán con la información que ustedes irán a buscar.

Harán entrevistas a cada uno de los miembros de la familia, se profundizará en la información presente en las fichas, y observación de la casa.

Se realizará una visita diaria por caso.

Productos esperados

Cada etnógrafo podrá tomar 1 o 2 casos al mismo tiempo. Y entregar un informe terminado cada caso que consistirá en las fichas y el vaciado de la información de las entrevistas y observaciones. No contempla una nueva organización de la información, análisis ni trabajo interpretativo.

Podrán tomar un nuevo caso terminado el primero y entregados los productos, hasta que se acaben los casos. Y deberán asumir el compromiso de tomar al menos 2 casos por todo el proceso.

La idea es entregar el informe del caso apenas terminen las visitas. Para eso deben realizar el vaciado de la información a diario, y que el último día sólo deben llenar la información recolectada durante la jornada.

Herramientas: cámaras y grabadoras

Las entrevistas serán grabadas. Deberán entregar los audios al final del proceso. No así transcripciones.

Deberán sacar fotos y entregarlas junto al informe y los audios.

Consentimientos informados y cartas

Al principio del proceso de visita:

1. Se contacta a las familias. Cuando hayan aceptado participar del proceso, nosotros los contactamos para explicar, dar carácter formal, responder dudas.
3. Se llevará un consentimiento informado que el jefe de familia deberá firmar.

Regalos

Terminado el proceso se entrega un regalo a las familias.

Que entendemos por etnografía

No es una etnografía de corte tradicional, es decir, interpretativa, que busca el sentido de la acción y donde el antropólogo pasa gran cantidad de tiempo en el lugar.

La idea es estar en terreno, con las personas que queremos observar, combinar observación del espacio y lo que se pueda ver de las actividades en la casa de las familias, con datos entregados por ellos en entrevistas y conversaciones, para una recogida intensa de información sobre prácticas y hábitos.

2. Guía para llamado telefónico

Buenas tardes, mi nombre es _____. Lo llamo desde la Vicerrectoría de Extensión de la **Universidad de Chile**.

La llamo a través de ___[encargado de producción]___, quien me dio su número y me dijo que usted estaba dispuesta a participar en un estudio que nosotros estamos realizando.

Soy la persona que está a cargo de la **coordinación**. El **estudio** se está realizando en la **Vicerrectoría de extensión de la Universidad de Chile**, con el financiamiento del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura del **Consejo Nacional de la Cultura** y las Artes, del Gobierno de Chile.

Entonces, en primer lugar me gustaría darle las gracias por su participación. Me gustaría **contarle** un poco de que se trata el estudio:

En esta etapa se trata de describir la **vida cotidiana de las familias chilenas**

Acercamiento en terreno.

Es fundamental tener un acercamiento de **primera mano**

Necesitamos que nos permitan realizar visitas a su hogar **durante una semana**, o sea **7 días** consecutivos.

Un par de horas aproximadamente, para entrevistarlos y poder conocer su rutina diaria.

Por supuesto, la información que nos entreguen será absolutamente **anónima**.

Para nosotros es **muy valioso** contar con su colaboración y por lo mismo intentaremos que no sea mucha la molestia en su rutina.

Estas entrevistas las realizará ___[**nombre etnógrafo designado**]___.

Ella **la llamará** por teléfono para que puedan **coordinar mejor los horarios** que a ustedes **más les convengan**.

Les quiero recalcar que al sumarse a este proceso van a estar contribuyendo al desarrollo de una **investigación mayor**, que servirá para **comprender mejor nuestra cultura**, con toda su diversidad.

¿Tienen dudas, **preguntas**?

___[Nombre etnógrafo]___ le entregará una carta de consentimiento en la cual están detallados estos puntos y hay teléfonos a los cuales usted puede llamar si necesita comunicarse con el director del estudio o conmigo en caso de que tenga cualquier duda o comentario.

3. Programación tipo de las visitas

Cada visita debe durar entre 2, y 2 horas y media.

En un total de 16 hrs. aprox. con cada familia, se deberán realizar 2 entrevistas a cada miembro de la familia (suponiendo que sean 4), o sea un total de 8 entrevistas aprox. Contemplamos que cada entrevista no debe durar más de 40 minutos, por lo que se destinaría 1 hora y media de la visita a entrevistas, y 1 hora como máximo al desarrollo de una o dos actividades complementarias.

Además el etnógrafo deberá registrar lo que considere distintivo de la situación y cualquier rago significativa para describir la vida cotidiana del caso observado. Para ello se destinará un apartado especial en el informe (“observaciones del etnógrafo”).

	Actividad central (1:30hrs. aprox.)	Actividades complementarias (1hr. aprox)
Visita 1	Presentación al grupo familiar -Descripción del programa de visitas (duración total, objetivos, consentimiento informado, acuerdo de visitas durante la semana). -Revisión de la Ficha de Registro Diario (FRD) y de su llenado, para eso se hará el llenado de una FRD en conjunto a modo de ejemplo.	Ficha Familiar (registro de datos generales de la familia). Mapeo (registro de espacios y muebles a la vista)
Visita 2	2 Entrevistas (a base de revisión de FRD)	Mapeo (continuación de registro de espacios y muebles, “paseo por la casa”).
Visita 3	2 Entrevistas (a base de revisión de FRD)	Mapeo (identificación de zonas de la casa, frías y calientes).
Visita 4	2 Entrevistas (a base de revisión de FRD)	Mapeo (registro fotográfico de muebles, qué hay en las repisas, libreros, encimeras, veladores, mesas de centro). 1 Entrevista de Educación (valoración de conocimiento, cultura, etc. a miembro significativo del hogar).
Visita 5	2 Entrevistas (a base de revisión de FRD)	Mapeo (registro fotográfico de muebles, qué hay en las repisas, libreros, encimeras, veladores, mesas de centro). 1 Entrevista de Educación (valoración de conocimiento, cultura, etc. a otro miembro significativo del hogar).
Visita 6	Entrevistas sobre lectura (a base de revisión de FRD)	Lo que sea necesario profundizar.
Visita 7	Entrevistas sobre lectura (a base de revisión de FRD)	Lo que sea necesario profundizar.

4. Guía para la presentación del etnógrafo

Buenas tardes, mi nombre es [...].

Como les contaron por teléfono, vengo en el marco de una investigación que está desarrollando la Vice-rectoría de la Universidad de Chile, en convenio con el el Fondo de Fomento del Libro y la Lectura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, del Gobierno de Chile.

Esta investigación se trata de describir la vida cotidiana de las familias chilenas y, en esta etapa, la investigación requiere de un acercamiento en terreno.

La persona que los llamó está coordinando esta fase, por lo que ella es la persona a quién pueden dirigirse en caso de que yo no esté disponible, o tengan dudas que yo no pueda responder. [Así mismo les dejamos el contacto del director de la investigación y de la Vice-rectoría de la Universidad...]

Como les informaron, en esta etapa de la investigación necesitamos indagar en la vida cotidiana, y por eso es fundamental tener un acercamiento de primera mano. Para eso, necesitamos que nos permitan realizar visitas a su hogar durante una semana, o sea 7 días consecutivos. Estas visitas durarán un par de horas aproximadamente, para entrevistarlos y poder conocer su rutina diaria. Entonces la idea es que nos coordinemos ahora para definir cuál es el mejor horario para estas visitas, o sea cuando estén todos o la mayoría de ustedes en la casa.

Por supuesto, la información que nos entreguen será absolutamente anónima.

Para nosotros es muy valioso contar con su colaboración y por lo mismo intentaremos que no sea mucha la molestia en su rutina. Les quiero recalcar que al sumarse a este proceso van a estar contribuyendo al desarrollo de una investigación mayor, que servirá para comprender mejor nuestra cultura, con toda su diversidad. ¿Tienen dudas, preguntas?

[Una vez respondidas las preguntas se explica el consentimiento informado como un acuerdo en donde se asegura su participación y el anonimato]

Firma del consentimiento informado con coordinadora presente.

Les cuento entonces cómo nos vamos a organizar. Lo principal que necesitamos de ustedes es que todos los días llenen esta ficha, y después cuando yo venga, vamos a conversar de a uno, sobre la ficha, como una pequeña entrevista, a lo largo de los 7 días.

Etnógrafo o etnógrafa continúa explicando la ficha y llena una junto a la familia, a modo de ejemplo.

5. Consentimiento informado

El Observatorio del Libro y la Lectura de la Vice-rectoría de Extensión de la Universidad de Chile, con el financiamiento del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Gobierno de Chile, están desarrollando una investigación sobre las prácticas culturales de las familias chilenas.

Para llevar a cabo dicha investigación, se están realizando visitas a diferentes familias, en sus hogares, con el objetivo de obtener un conjunto de observaciones y entrevistas de primera fuente. Mediante el presente documento se toma acuerdo de la participación de usted y los miembros de su hogar en dicho proceso, en calidad de "familia visitada".

Durante las 7 visitas que se realizarán en su hogar, una persona de nuestro equipo, en calidad de "visitador", conversará con los diferentes miembros de la familia, y observará la vida cotidiana del hogar, completando un máximo de 3 horas por visita.

Se mantendrá estricto anonimato de la información que usted y su familia nos facilite a lo largo de las visitas. Por nuestra parte, los investigadores, nos comprometemos a utilizar estos datos con fines exclusivamente académicos. Su participación en esta investigación será completamente voluntaria y no implica ningún tipo de beneficio en dinero, ni perjuicio.

El sociólogo Alberto Mayol es quien dirige esta investigación. Usted puede comunicarse con él si alguna de las informaciones recibidas no les ha resultado satisfactoria a través de los siguientes medios de contacto:

Correo electrónico: amayol@uchile.cl,
Teféfono (Vicerrectoría de Extensión): 2 9782320
Celular: 94791559

Yo _____, rut _____, comprometo voluntariamente mi participación en la investigación. He sido informado(a) de las actividades que se realizarán y que la información que entregue será utilizada de forma totalmente anónima, que mis datos personales sólo serán conocidos por quienes ejecutan este estudio, y que las visitas no constituyen un riesgo para mí. Así mismo dispongo de teléfonos de contacto para resolver cualquier inquietud que surja durante las visitas.

Firma
Visitador(a)

Firma
Visitado(a)

Santiago de Chile, ___ de _____ de 2013

6. Pautas de observación y entrevistas

FICHA FAMILIAR

Integrante familia	Nombre	Rol	Sexo	Edad	Ocupación principal	¿Qué prefiere hacer cuando tiene tiempo libre?
1						
2						
3						
4						
5						

FICHA DE REGISTRO DE ACTIVIDADES DIARIAS

Nombre de la persona:

Fecha:

Hora	Descripción de la actividad	Participantes	Lugar
01.00 - 02.00			
02.00 - 03.00			
03.00 - 04.00			
04.00 - 05.00			
05.00 - 06.00			
06.00 - 07.00			
07.00 - 08.00			
08.00 - 09.00			
09.00 - 10.00			
10.00 - 11.00			
11.00 - 12.00			
12.00 - 13.00			
13.00 - 14.00			
14.00 - 15.00			
15.00 - 16.00			
16.00 - 17.00			
17.00 - 18.00			
18.00 - 19.00			
19.00 - 20.00			
20.00 - 21.00			
21.00 - 22.00			
22.00 - 23.00			
23.00 - 00.00			

PAUTA DE ENTREVISTA SOBRE RUTINA (REVISIÓN DE FICHA)

Nota para el etnógrafo: **El objetivo de esta entrevista es entender la cotidianeidad. La ficha será la base para plantear las preguntas.** *La persona no debe sentir que se está revisando si hizo bien la ficha o no, que se está subestimando su capacidad para llenarla, sino que el énfasis está en comprender mejor cómo ocurren las cosas.*

Debe limitarse a una actividad descriptiva y no de sentido. El sentido de las acciones, el por qué se hacen ciertas cosas probablemente emergerá sin enfatizarlo a través de preguntas. Si es así no limitar lo que les cuenten, registrar de todos modos.

Ejemplo de Introducción: *Vamos a ver las actividades del día para entender a grandes rasgos la rutina. Partamos por lo primero del día... obviamente no hace falta entender "dormir"... usted me dice que lo primero que hace cuando se despierta en la mañana es... (por ejemplo, el desayuno, ver tele.. lo primero que puso la persona que hacía)*

¿No hay algún detalle que ocurra antes? Me refiero a cosas que a uno se le olvidan como sacar el perro, lavarse las manos, como prender la tele." (NOTA: se debe marcar la señal de no omitir detalles)

¿Siempre hace eso mismo? (NOTA: si es una segunda entrevista y vuelve a aparecer la misma actividad no preguntar)

¿Cómo hace x? Por ejemplo, si dice que se traslada del trabajo a la casa ¿en que medio? Si es micro cuál recorrido. ¿Cuánto se demora? ¿Cómo es en general el recorrido a esa hora? ¿Cómo hace para no aburrirse?

¿Con quién estaba en ese momento?

¿En qué ocasiones se repite la actividad x?

¿Con qué frecuencia realiza la actividad x?

¿Qué tanto le gusta hacer x?

¿Sus conocidos o amigos hacen x?

¿Cómo hace x?

¿Cómo le gusta hacer ex? condiciones ideales (NOTA: preguntar solo para algunas actividades, especialmente las de ocio, los intersticios. Se debe legitimar las actividades de ocio)

¿La considera una actividad recreativa u obligatoria?

¿Estaba haciendo alguna otra cosa al mismo tiempo (por ejemplo, si la actividad era cocinar el almuerzo, al mismo tiempo podría haber estado escuchando radio o viendo tv)?

En caso que la actividad sea conversar con otras personas, ¿De qué se habló?

¿Cuánto se gastó en la actividad?

PAUTA DE ENTREVISTA A LA PERSONA

Entrevista está destinada a conocer un poco mejor la dinámica de la familia y la trayectoria de la persona y costumbres que podrían no haber ocurrido durante la semana de terreno.

Me decía que cuando tenía algo de tiempo prefería hacer y... me gustaría conocer un poco más sus gustos y preferencias..

Gustos:

Tipo de música

Tipo de actividades culturales si las hay. Si se detecta que hay muchas actividades culturales en la vida de la familia se debe profundizar inmediatamente

De ropa

Si en algún momento durante las actividades mencionó la TV ¿cuáles son sus programas de TV favoritos?

Radios que escucha

Lugares que frecuenta en su tiempo libre, en los cuales realiza actividades

Personas con los que acude

¿Cuánto tiempo destina a actividades recreativas?

¿Cuáles son los gustos y actividades de sus amigos cercanos? Actividades realizadas en conjunto y actividades individuales de ellos

¿Cuáles diría que son las actividades que realizan

-su familia, padres, hijos, hermanos ¿Cuáles son las principales actividades de los hijos/padres/hermanos (según quienes otros vivan en la casa)?

-personas del barrio

Gasto en ocio (preguntar en la última entrevista)

¿Para qué actividades han comprado entradas en el último tiempo?

PAUTA DE MAPEO DE LA VIVIENDA

- Plano general de la casa
- Marcar zonas frías y zonas calientes
- Marcar zonas individuales y zonas grupales
- Marcar ubicación de los muebles en el plano
- registro de muebles: que tienen, en que cantidad, que guardan, que valoran
- colecciones
- muebles y cosas: muebles de cocina no registrar las cosas de cocina, sólo cosas que además podrían estar en otros espacios (discos, revistas, juguetes, fotos, etc.)
- Trayectorias: ¿Cuál es el recorrido que hace cada persona por la casa?

PAUTA DE ENTREVISTA SOBRE LECTURA

(Últimas visitas)

Leer en nuestras vidas cotidianas es para muchas personas difícil por sus trabajos, vida familiar y a veces por interés, pero queremos preguntarle algunas cosas sobre su experiencia con la lectura.

¿Lee el diario? ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Cuál? ¿Lo compra, se lo dan?

¿Lee revistas algunas veces? ¿Cuál? ¿Cómo las adquiere?

¿Lee a través de internet (si usa internet)? ¿Cómo llega a lo que lee? ¿Le recomiendan en Facebook, otra red o correo? ¿Quién?

¿Tiene que leer cosas en su trabajo, como informes, memos, minutas, folletos, informaciones, etc?
¿Qué cosas?

¿Hay alguna colección de libros o revistas?

¿Recuerda haber hablado con alguien de alguna lectura, libro, reportaje de diario o revista, nota?
¿Con quién? ¿De qué se trataba?

Pedirle a la persona que indique si hay libros en la casa, que los muestre y que cuente cuál es el origen de los libros que tiene

El origen del libro: ¿Se lo regalaron? ¿Lo compró porque alguno de los hijos tenía que leerlo en el colegio? ¿Se le quedó a alguien? ¿Lo compró?

¿Le han prestado algún libro? ¿Quién?

¿Para qué era el libro (colegio, lectura personal voluntaria, etc.)?

Si lo compró ¿Dónde? ¿Cómo lo eligió?

¿Compra libros? ¿Se acuerda cuando fue la última vez? ¿Cuándo compra libros donde lo hace?
¿Son usados o nuevos?

¿Qué libros ha leído en el último tiempo?

¿Conoce bibliotecas públicas o privadas? ¿Cuáles? ¿Ha ido alguna vez? ¿Cuándo?

¿Cómo impacta la vida familiar en la lectura?

Leer en nuestras vidas cotidianas es para algunas personas difícil por sus trabajos, vida familiar y a veces por interés ¿qué dificultades tiene para practicar la lectura?

Me gustaría saber si hay algún hito, cambio de rutina, de ocupación que han generado disminución o aumento de la cantidad que lee o en el tipo de lectura.